Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 431

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 431 XX. Jahrgang. Bern, Samstag, 6. Dezember. 1902 Berne, Samedi, 6 décembre. XXme année. № 431

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Wertpapiere (Titre disparus). — Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausstellungen: London. — Jahreserträgnisse von Aktiengesellschaften. — Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 282.) (L. P. 231 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (959³)
Gemeinschuldnerin: Firma J. Vogtmann-Keller, Malergeschäft, Badenerstrasse Nr. 178, in Zürich III (Inhaberin: Frau Julie Vogtmann, geb. Keller).
Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 15. Dezember 1902, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. «Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III.
Eingabefrist: Bis 6. Januar 1903.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Delémont.* (951)
Failli: Straehl, Auguste, ateliers de constructions mécaniques, à Delémont.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 novembre 1902.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 10 décembre 1902, à 2 heures de relevée, au bureau de l'office des poursuites et des faillites de Delémont.
Délai pour les productions: 6 janvier 1903.

Kt. Schaffhausen. *Konkursamt Schaffhausen.* (960)
Gemeinschuldnerin: Wagen- und Sesselfabrik Schaffhausen, H. Wyler & Cie, in Schaffhausen.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 13. Dezember 1902, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, an der Stadthausgasse, zu Schaffhausen.
Eingabefrist: Bis und mit 6. Januar 1903.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Oberengadin in Samaden.* (950)
Gemeinschuldner: Bianchi, Giov., Negoziant, s. Z. in Celerina, derzeit unbekannten Aufenthaltes.
Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 12. Dezember 1902, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus in Samaden.
Eingabefrist: Bis 6. Januar 1903.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (973)
Faillie: Dame Veuve Bouverat, papeterie, rue du Rhône, 51.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 novembre 1902.
Première assemblée des créanciers: 10 décembre 1902, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.
Délai pour les productions: 6 janvier 1903.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Stäfa.* (967³)
Gemeinschuldner: Hofmann, Emil, Zigarrenhandlung, in Feldbach-Hombrechtikon.
Anfechtungsfrist: Bis 20. Dezember 1902.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Delémont.* (968)
Faillie: De Freivogel-Schaffter, Hélène, aubergiste, Hôtel des Bains, à Delémont.
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 décembre 1902.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (975)
Failli: Damia, Victor, entrepreneur et aubergiste, à Courgenay.
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 décembre 1902.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (953)
Gemeinschuldner: Engler, Adolf, mech. Werkstätte, in St. Gallen.
Anfechtungsfrist: 7. bis und mit 16. Dezember 1902.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (970/72)
Faillis:
Dame Mazière, entrepreneur, Avenue d'Aïre.
Schwitzguebel, F., négociant, rue de l'Arquebuse.
Gaussen, César, négociant en vins, rue St-Léger, à Carouge.
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 décembre 1902.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn.* (957)
Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Schweizerische Mühlengesellschaft in Deitingen.
Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1902.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (978)
Failli: Longchamp, Placide, à Montreux.
Délai pour intenter l'action en opposition: 20 décembre 1902.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (940¹)
Gemeinschuldner: Müller, J. Louis, Vater, von Flurlingen, wohnhaft Waserstrasse 18, in Hirslanden-Zürich V.
Einspruchsfrist: Bis 13. Dezember 1902.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (949)
Gemeinschuldner: Holz, Emil, von Höllstein (Baden), gewesener Gastwirt in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1902.
Einspruchsfrist: Bis 16. Dezember 1902.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Thalwil.* (958)
Gemeinschuldner: Bühler, Adolf, Oelraffinerie, im Fischenloo, Thalwil.
Datum des Schlusses: 25. November 1902.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Rorschach.* (955)
Gemeinschuldner: Züst, Alfred, gew. Wirt und Händler in Rorschach.
Datum des Schlusses: 30. November 1902.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (969)
Failli: Billonneau, Paul, précédemment négociant en vins, rue du Mont-Blanc, 17.
Date de la clôture: 4 décembre 1902.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Aargau. *Konkursamt Zofingen.* (952)
Gemeinschuldner: Grütter, A. Jb., z. Bazar, in Murgenthal.
Datum des Widerrufes: 26. November 1902.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.* (879¹)
Aus dem Konkurse des Israel, Sigmund, Weinhandlung, Weinbergstrasse Nr. 111, in Unterstrass-Zürich IV, kommt Montag, den 22. Dezember 1902, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof z. «Krone» in Unterstrass auf öffentliche Steigerung:

1) Ein Wohnhaus (Pol.-Nr. 111), unter Assek.-Nr. 408 für Fr. 62,000 assekuriert, mit 6 Aren 47,50 m² Land, Grundfläche obigen Wohnhauses, Hofraum und Garten, alles an der Weinbergstrasse in Unterstrass gelegen. Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

2) Der Liegenschaftensteigerung unmittelbar vorausgehend: Schuldbrief per Fr. 7488, haftend auf der oben erwähnten Liegenschaft. Der Verkauf des Schuldbriefes erfolgt gegen Barzahlung.

Bezüglich der Liegenschaft liegen die Steigerungsbedingungen vom 12. Dezember 1902 an hierorts zur Einsicht offen.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (979)

Gemeinschuldner: Wunderli, Rud., Darmhandlung und Fleischexportgeschäft, in Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 9. Dezember 1902, vormittags 9 Uhr, auf der Werchlaube in Luzern.

Steigerungsobjekte: Haustöcke, Schmalzpressen, Fleischwaagen, eine Dezimalwaage, Bankwaage, Wiegenmesser, Wurstmaschinen, Schleifsteine, eine Fruchtpresse, eine Fleischschneidmaschine, eine Gewürzmühle, Sägen, Messer, Beile, div. Ladeninventar etc. etc.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Balsthal.* (954)

Auf Ansuchen des tit. Konkursamts Kriegstetten wird zu Handen der Konkursmasse der Aktiengesellschaft Schweizerische Mühlengesellschaft in Deitingen Mittwoch, den 7. Januar 1903, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft des H. Ammann Baumgartner in Oensingen versteigert:

Hyp.-Buch Oensingen, Nr. 256:

2090 m² oder 322 □' Hausplatz, Nr. 1874, geschätzt	Fr. 125
darauf steht:	
Wohnhaus und Bäckerei Nr. 63, anno 1900 versichert	» 7,500
Keller	» 500
Backofen im Keller	» 1,200
Backofenstube im Keller	» 1,000
Summa Schatzung	Fr. 10,325
Konkursamtliche Schatzung	Fr 15,000

Die Steigerungsbedingungen sind vom 27. Dezember 1902 an zur Einsicht aufgelegt.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn.* (956)

Zu Handen der Konkursmasse der Schweiz. Mühlengesellschaft in Deitingen wird Donnerstag, den 8. Januar 1903, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zum «Kreuz» in Deitingen versteigert:

Hyp.-Buch Deitingen Nr. 122:

25 a 68 m² Hofstatt, geschätzt	Fr. 1,340
Wohnhaus mit Mühle Nr. 67 (inkl. Bestandteile)	» 49,700
Anbau Nr. 67, Treppenhaus und Wohnung Nr. 67 b	» 5,200
Zubehörden nach § 347 und 348 des C.-G.-B.	» 24,000
Summa	Fr. 80,240
Konkursamtliche Schatzung	Fr. 74,000

Dazu gehört eine konstante Wasserkraft von 14 HP.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 27. Dezember 1902 an zur Einsicht aufgelegt

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (976)

Gemeinschuldner: Weniger-Troxler, Adolf, Schäftefabrikant.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 10. Dezember 1902, vormittags 11 Uhr, in Nr. 8, Rosshofgasse, in Basel.

Versteigerungsgegenstände: Diverses Mobiliar, diverse Guthaben und Pfandscheine.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne. *District de Courtelary.* (964)

Débiteur: Wuillème, Charles, fabricant de cadrans, à Tramelan-dessus.

Date du jugement accordant le sursis: 29 novembre 1902.

Commissaire au sursis concordataire: Aurèle Rossel, notaire, à Tramelan.

Délai pour les productions: 28 décembre 1902.

Assemblée des créanciers: Mardi, 13 janvier 1903, à 2 heures de l'après-midi, en l'étude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 3 janvier 1903.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (965)

Schuldnerin: Allgemeiner Konsumverein «Helvetia» in Zürich.

Verlängerung der Nachlassstundung um einen weitern Monat, bis 1. Januar 1903, gemäss Beschluss vom 28. November 1902.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: W. Elsener, Rechtsanwalt, in Zürich.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Burgdorf (als erstinstanzliche Nachlassbehörde).* (974)

Schuldner: Widmer, Jakob, Hausierer und Krämer, in Oberburg.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 11. Dezember 1902, vormittags 11 Uhr, vor dem Richteramt im Schlosse zu Burgdorf.

Kt. Schaffhausen. *Bezirksgericht Schaffhausen.* (977)

Schuldner: Erben des verstorbenen Franz Stahel, Weinhandlung, zur Weinburg, in Schaffhausen.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 18. Dezember 1902, morgens 8 Uhr, im Stadthause, II. Stock, in Schaffhausen.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (963)

Débiteur: Maquelin, Louis, rue de Cornavin, 15, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 8 décembre 1902, à 2 heures du soir, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (961/62)

Débiteurs:

Dame Veuve Suter, née Marie Gay, ancienne négociante, demeurant à Genève, rue Rousseau, 5.

Kirchhofer, Hans, propriétaire du Comptoir philatélique international, à Genève, rue du Rhône, 54.

Date de l'homologation: 4 décembre 1902.

Un délai de quinze jours, pour intenter action, a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Bern. *Konkurskreis Interlaken.* (966)

Aufstellung der Verteilungsliste und Schlussrechnung.

Im Konkurse des Eggler-Feuz, Johann, gew. Buchdrucker in Interlaken, liegt die Verteilungsliste und Schlussrechnung auf dem Bureau des Unterzeichneten zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 16. Dezember 1902.

Interlaken, den 3. Dezember 1902.

Der Konkursverwalter: *Michel*, Notar.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die Lebensversicherungspolice Nr. 52202, abgeschlossen am 19. Oktober 1885 zwischen dem Versicherten, Bäcker Walter Zweifel sel., in Dorf Schännis, und der Lebensversicherungsgesellschaft «Caisse paternelle» in Paris, in der Versicherungssumme von Fr. 2000, wird vermisst.

Der Inhaber dieses Instrumentes wird aufgefordert, seine Rechtsansprüche auf dasselbe innert vier Monaten a dato bei unterzeichnetem Amte geltend zu machen, ansonst über dasselbe die Amortisation verfügt wird. (W. 99)

Kaltbrunn, den 16. September 1902.

Das Gerichtspräsidium Gaster.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

LA GENEVOISE, compagnie d'assurances sur la vie, à Genève.

Le domicile juridique de la compagnie pour le **Canton de Bâle-Ville** est actuellement à la **Banque Commerciale de Bâle**, à Bâle, en remplacement du «Comptoir d'Escompte du Jura», à Bâle. (D. 130)

Le directeur: **H. Aubert.**

Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft in Genf.

Das Rechtsdomizil für den **Kanton Schaffhausen** wird hiermit verzeigt bei Herrn **Emil Suter**, Kaufmann, Stockarberg 45, in Schaffhausen, an Stelle des Herrn J. Schindler-Brütsch daselbst. (D. 131)

Der Direktor: **H. Aubert.**

Schweizerische Mobiliarversicherungs-Gesellschaft in Bern.

Das Rechtsdomizil für den **Kanton Freiburg** wird verzeigt bei Herren **Ad. Ryser & Xavier Thalmann**, Hauptagenten, in Freiburg, an Stelle des verstorbenen Herrn Xavier Schorderet, Notar, in Freiburg.

Bern, den 2. Dezember 1902.

Schweizerische Mobiliarversicherungs-Gesellschaft,

(D. 132) *Der Direktor:* **Ochsenbein.**

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 15,265. — 1. Dezember 1902, 12 Uhr.

Blum & Ostersetzer, Fabrikanten,

Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.

Nr. 15,266. — 1. Dezember 1902, 5 Uhr.
American Electrical Novelty & Mfg C°, G. m. b. H.,
Berlin (Deutschland).

Tragbare elektrische Lampen, Trockenbatterien und elektrische Glühlampen.

Nr. 15,267. — 1. Dezember 1902, 5 Uhr.
American Electrical Novelty & Mfg C°, G. m. b. H.,
Berlin (Deutschland).

Tragbare elektrische Lampen, Trockenbatterien und elektrische Glühlampen.

Nr. 15,268. — 2. Dezember 1902, 8 Uhr.
Moor & C°, Kaufleute,
Wien (Oesterreich).

Gummiwaren und Asbestwaren aller Art.

„Moorit"

N° 15,269. — 2 décembre 1902, 8 h.
The Walter M. Lowney C°, fabrique,
Boston (Etats-Unis d'A.).

Bonbons.

"NAME ON EVERY PIECE"

N° 15,270. — 2 décembre 1902, 8 h.
The Walter M. Lowney C°, fabrique,
Boston (Etats-Unis d'A.)

Cacao et chocolat.

Nr. 15,271. — 3. Dezember 1902, 8 Uhr.
Dr. A. Landolt & Cie, Fabrikanten,
Zofingen (Schweiz).

Anstrichfarbe.

Vernispolin

Nr. 15,272. — 2. Dezember 1902, 6 Uhr.
Otto Karrer, Apotheker,
Biel (Schweiz).

Pharmazeutisches Präparat.

Solvin

N° 15,273. — 3 décembre 1902, 8 h.
Brugger & Pasche, fabricants,
Genève-Eaux-Vives (Suisse).

Bonbons aux bourgeons de sapins.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausstellungen — Expositions.

London. Laut Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in London findet im Kristallpalast daselbst vom 2. März bis 31. Mai 1903 eine von der Kristallpalast-Gesellschsft veranstaltete internationale Ausstellung für Ingenieurwesen, Metall- und Maschinenindustrie und verwandte Branchen *(International Engineering, Machinery, Hardware and Allied Trades Exhibition)* statt. Die Kanzlei des schweiz. Handelsdepartements hält eine beschränkte Anzahl Exemplare des Reglements mit Anmeldungsformular etc. zur Verfügung der Interessenten.

Verschiedenes — Divers.

Jahreserträgnisse von Aktiengesellschaften. Folgende Dividendenvorschläge industrieller Gesellschaften sind bekannt geworden. Es verteilen: Schweiz. Lokomotiven- und Maschinenfabrik Winterthur 10 %; A.-G. Karl Weber (Bleichorei, Färberei und Appretur) ebenda 7 %; Mech. Seidenstoffweberei, ebenda 12 %; Seidentrocknungsanstalt Zürich 25 %; A. G. der Seidenwebereien vorm. Stünzi Söhne, Horgen, 9 %; Basler Chemische Fabrik, Basel, 6 %; Usines métallurgiques de Vallorbe 4 %; Usine électrique des Clées, Yverdon, 5 %; Maschinenfabrik Oerlikon 5 %; Schweiz. Metallwerke Dornach 6 %; Fabrique d'Engrais chimiques, Freiburg, 5 %; Société des Eaux de l'Arve, Veyrier, 12 %; A. G. der mech. Strickereien vorm. Zimmerli & Cie, Aarburg, 6 %.

Ferner folgende Brauereigesellschaften: Kardinal, Basel, 6 %; Warteck, ebenda, 7 %; Sternenberg, ebenda, 7 %; Vereinigte Schweizerbrauereien, Winterthur, 6 %; Brauerei Delsberg 5 %; Farnsburg, Gelterkinden, 5 %.

Von ausländischen, an Schweizer Börsen eingeführten Werten nennen wir: Allgemeine Elektrizitätsgesellschaft, Berlin, 8 %; Société d'applications industrielles, Paris, 5 %.

Keine Dividenden verteilen: Société Franco-Suisse pour l'Industrie électrique, Genf; Société Suisse pour l'Industrie du sucre, Genf; Zuckerfabrik Aarberg; Wanduhrenfabrik Angenstein; Ofenfabrik Sursee.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes.

Monat	1901 Fr.	1902 Fr.	Mehreinnahme *Augmentation* Fr.	Mindereinnahme *Diminution* Fr.	Mois
Januar	2,822,754. 24	3,044,687. 87	221,933. 63	— —	*Janvier*
Februar	3,086,985. 87	3,415,279. 30	328,293. 43	— —	*Février*
März	3,998,729. 18	4,166.444. 08	167,714. 90	— —	*Mars*
April	3,816,693. 54	4,296,168. 01	479,474. 47	— —	*Avril*
Mai	4,034,819. 88	4,253,124. 76	218,304. 88	— —	*Mai*
Juni	3,849,587. 74	4,043,488. 73	193,895. 99	— —	*Juin*
Juli	3,587,305. 93	4,149,437. 75	562,131. 82	— —	*Juillet*
August	3,851,178. 50	4,147,215. 95	296,037. 45	— —	*Août*
September	3,942,288. 29	4,251,729. 58	309,441. 29	— —	*Septembre*
Oktober	4,424,507. 84	5,424,439. 84	599,932. —	— —	*Octobre*
November	4,026,559. 52	4,341,714. 58	315,155. 06	— —	*Novembre*
Dezember	5,030,538. 02	— —	— —	— —	*Décembre*
Total	**46,471,948. 55**	**45,133,725. 45**	**3,692,314. 92**	— —	**Total**
Januar-Nov.	41,441,410. 53				

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	27 novembre. £	4 décembre. £		27 novembre. £	4 décembre. £
Encaisse métallique	22,398,561	21,882,675	Billets émis . . .	48,963,290	48,228,170
Réserve de billets	20,236,980	19,216,320	Dépôts publics . .	12,914,559	11,092,840
Effets et avances	30,378,633	29,318,805	Dépôts particuliers	39,458,623	39,271,670
Valeurs publiques	17,512,457	17,512,333			

Banque de France.

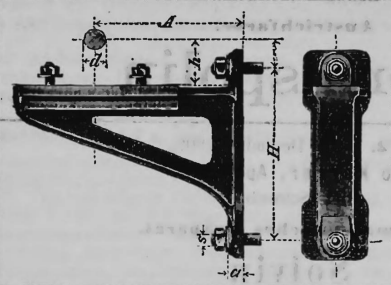
	27 novembre. fr.	4 décembre. fr.		27 novembre. fr.	4 décembre. fr.
Encaisse métallique .	3,650,794,255	3,648,748,942	Circulation de billets. . .	4,250,649,905	4,304,562,995
Portefeuille	837,008,200	657,837,318	Comptes cour.	848,200,184	624,851,415

Banca d'Italia.

	10 novembre. L.	20 novembre. L.		10 novembre. L.	20 novembre. L.
Monete metallica	885,599,427	886,115,968	Circolazione . .	869,762,026	852,964,786
Portafoglio . .	340,718,682	339,526,613	Conti corr. a vista	80,577,962	82,811,416

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

	23. November. Kronen	30. November. Kronen		23. November. Kronen	30. November. Kronen
Metallbestand .	1,405,217,254	1,411,529,840	Notencirkulation	1,540,280,620	1,572,843,440
Wechsel:					
auf das Ausland	59,600,526	59,927,203	Kurzfäll. Schulden	200,224,826	182,980,694
auf das Inland .	273,979,348	283,047,400			



Eisengiesserei
Maschinenguss nach Modellen, Schablonen u. Zeichnungen bis 10,000 kg. — **Cylinderguss, Dynamoguss, Bau- und Handelsguss. — Formmaschinen für Massenartikel. — Coquillenguss.**

Eisen- & Metall-Giesserei SEEBACH
H. Bölsterli & Cie
Seebach bei Zürich.

Metallgiesserei
Bronze, Phosphorbronze, Messing
Lagerkompositionen
Legierungen jeder Art
Eigene · (1378)
Modellschreinerei

Spezialität: *Rohguss für Transmissionen,* Hängelager, Stehlager mit Ringschmierung, Wandkonsolen, Kupplungen, Stellringe, Riemenscheiben u. s. w.
Von den gangbaren Grössen wird stets Vorrat gehalten; Nichtvorhandenes wird in wenigen Tagen fertiggestellt.
Dépôt in Genf: Rue du Rhône, 61.

Aktienbrauerei Zürich in Zürich.

XIII. ordentliche Generalversammlung.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur XIII. ordentlichen Generalversammlung auf **Samstag, den 27. Dezember 1902, nachmittags 4 Uhr,** in die **Brauerei** eingeladen.

Traktanden:

1) Protokoll.
2) Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3) Wahlen.

Die Jahresrechnung und Bilanz liegen vom 15. Dezember a. c. an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 20.—24. Dezember a. c. bei den Herren Kugler & Cie und auf dem Bureau der Gesellschaft bezogen werden, woselbst auch die Jahresberichte zu beziehen sind.

Zürich, den 4. Dezember 1902.

[2164] **Der Verwaltungsrat.**

Zürcher Dampfboot-Gesellschaft.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 10. Dezember 1902, nachmittags 4½ Uhr,
im Gesellschaftszimmer der Tonhalle.

Traktandum:

Genehmigung eines Vertrages mit der Generaldirektion der schweizerischen Bundesbahnen.

Der Vertrag kann von den Herren Aktionären vom 6. Dezember an auf unserem Verwaltungsbureau, Göthestrasse 20, Zürich I, eingesehen werden, woselbst auch die Stimmkarten gegen den üblichen Ausweis bezogen werden können. [2122]

Zürich, den 28. November 1902.

Der Verwaltungsrat.

Erben-Aufruf.

Das Waisengericht der Stadt Schaffhausen macht dem Bezirksgerichte Schaffhausen die Mitteilung, dass es nicht in der Lage sei, die Erben des am 13. August 1902 in Schaffhausen verstorbenen Herrn **Bernhard Braunschweig,** Privatier, geboren 1822 und gebürtig aus Hüningen, mit Sicherheit ausfindig machen zu können, und es ist deshalb von ihm das Gesuch um Erlass eines öffentlichen Aufrufes im Sinne des § 1868 des privatrechtlichen Gesetzbuches für den Kanton Schaffhausen gestellt worden.

Es ergeht infolgedessen hiemit an alle diejenigen, welche berechtigte Erbansprüche an den Nachlass des genannten Verstorbenen glauben erheben zu können, die Aufforderung, diese ihre Ansprüche bis spätestens den **31. Januar 1903** bei dem **Bezirksgerichtspräsidium Schaffhausen** geltend zu machen.

Diese Aufforderung geschieht unter dem Androhen, dass nach Ablauf der angesetzten Frist das Waisengericht der Stadt Schaffhausen ermächtigt wird, die Erbmasse unter die dannzumal bekannten Erben zu verteilen, und dass erst später sich zeigende Erben ihre Ansprüche nur gegenüber den eingewiesenen Erben selbst und zwar nur innerhalb Frist von zwanzig Jahren von der Erbsteilung an und ausschliesslich nur mit Bezug auf das angefallene Kapitalvermögen, nicht aber auch auf die Früchte aus dem letztern, geltend machen können. Ansprüche, welche erst nach Ablauf von zwanzig Jahren von der Erbsteilung an erhoben werden, sind auch gegenüber den Erben verwirkt. [2167]

Schaffhausen, den 3. Dezember 1902.

Die Kanzlei des Bezirksgerichtes:
R. Tanner.

Heddernheimer Kupferwerk,
vorm. **F. A. Hesse Söhne,** [1990]
Heddernheim *bei Frankfurt a. M.*
Kupferbleche, Scheiben und Böden, Kupfer-Schalen.
Feuerbüchsplatten, flach und aufgebördelt.
Rund-, Quadrat-, Flach- und Façon-Kupfer.
Kupfer- und Bronze-Drähte, sowie -Seile.
Aluminium-Draht und -Seile, Bimetall-Draht.
Kupferröhren ohne Naht, Kupfer-Nieten.
Lager in den hauptsächlichsten Fabrikaten in Zürich.
Näheres daselbst Börsenstrasse 21.

Mailand. Hôtel Gd Bretagne und Reichmann
im Zentrum der Stadt, beim Domplatz.
Ruhig gelegene Zimmer gegen den Garten.
Elektrische Beleuchtung. — Zentralheizung. — Lift. — Civile Preise.
[1784] **Paul Elwert,** Besitzer.

Seifenfabrik Helvetia (Savonnerie Helvétia)

Aktiengesellschaft mit Sitz in **Olten.**

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 15. Dezember 1902, nachmittags 4 Uhr,
im Bureau der Gesellschaft in Olten.

Tagesordnung:

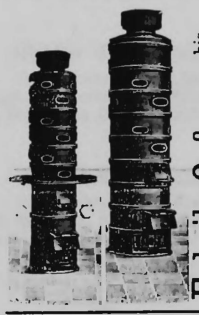
1) Abnahme der Rechnung für die Geschäftsperiode vom 1. Januar bis zum 30. September 1902 (gemäss Statutenrevision vom 26. Mai 1902).
2) Beschlussfassung betreffend Verwendung des Reingewinnes.

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Revisionsbericht liegen vom 6. Dezember 1902 hinweg zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Olten auf. Die Tit. Aktionäre, welche der Versammlung beizuwohnen wünschen, werden gemäss Art. 13 der Statuten ersucht, ihre Aktientitel oder einen als Ausweis über den Aktienbesitz dienenden Bankdepotschein bis spätestens zum 12. Dezember 1902 am Sitze der Gesellschaft zu hinterlegen. [2170]

Olten, den 5. Dezember 1902.

Der Verwaltungsrat.

Original-H-Stollen
Stets scharf! Kronentritt unmöglich!
Warnung!
Die Vorzüge der H-Stollen sind bedingt durch eine ganz besondere Stahlart, die nur wir verwenden. Um sich vor Schaden zu schützen, weise man daher jede Nachahmung zurück und verlange beim Einkauf ausdrücklich unsere altbewährten
Original-H-Stollen mit der Fabrik-Marke L Co
Vorräthig in den Eisenhandlungen.
Leonhardt & Co
Berlin-Schöneberg



Fabrik-Oefen bis 5000 m³ anerkannt bester Konstruktion.
Gebr. Lincke, Zürich, Seilergraben 57/59. [2106]

Aufzüge (970)
jeder Bauart.

Kommis gesucht.

Tüchtiger, strebsamer junger Mann mit kaufmännischer Bildung und schöner Handschrift findet gut bezahlte dauernde Stellung. Offerten ohne **Abschrift** bester Zeugnisse zwecklos. Schriftliche Anmeldung unter Chiffre **Z V 8946** durch die Annoncen-Expedition (2168)
Rudolf Mosse, Zürich.

Feuer- und diebessicherer *Kassenschrank,*
so gut wie **neu, sehr billig** abzugeben,
(2093) **B. Schneider,**
Gessnerallee 36, Zürich I.

Für Etablissemente

(Fabriken). (2169)

Junger, tüchtiger Mann, energischer Charakter, mit kleiner Familie, wünscht auf nächstes Frühjahr, eventuell auch früher, seine Stelle zu ändern als

Portier event. als **Nachtwächter**

in gross. Geschäft. Beste Referenzen werden zugesandt, event. persönlich vorgewiesen. Bevorzugt wird freie Wohnung u. wo die Frau Reinigungsarbeiten in Bureau etc. besorgen könnte. Offerten erbeten mit Lohnangabe unter Chiffre **Z S 8988** an
Rudolf Mosse, Zürich.

Sicher und schmerzlos wirkt das
echte Radlauer'sche Hühneraugenmittel,
d. i. 10 Gr. 25 proc. Salicylcollodium mit 5 Centigr. Hanfextrakt. Fl. 75 Centimes. Nur echt mit der Firma: **Kronen-Apotheke, Berlin.** Depot in **Bern** bei **Alfons Hörning.** [1627]

Ankauf von sämtlichen alten Metallen
zum Tageskurs.
(1678) **Picard frères** in **Biel.**

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT à Berne.